

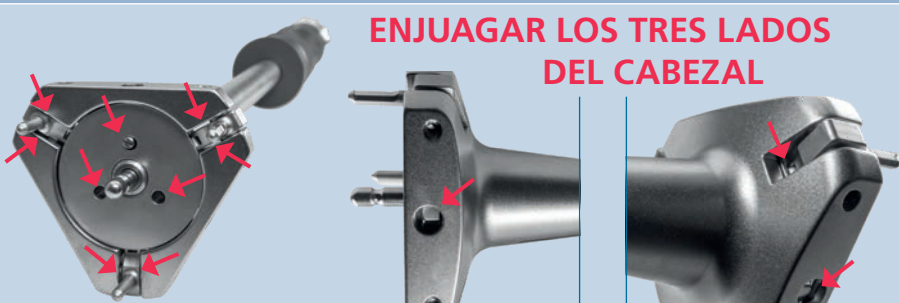


# Instrucciones de limpieza del mango con cabezal de agarre (55.02.0520 – 55.02.0522)

El reprocesamiento del mango con cabezal de agarre (en adelante, «el instrumento») del set de instrumentos RM Classic Cup/RM Pressfit se debe llevar a cabo de la siguiente forma.

## 1. Limpieza previa a mano

Para que la limpieza previa a mano sea eficaz, hay que rotar la placa giratoria del cabezal de agarre girando la varilla con placa de impacto hasta el tope superior, después se realiza un cuarto de vuelta hacia atrás y la placa giratoria estará en la posición de limpieza.

Nº	Paso	Elementos necesarios	Imágenes
1	Se debe desmontar la varilla con placa de impacto del instrumento. El instrumento desmontado debe remojar en agua fría durante 5 minutos. Eliminar a mano toda la suciedad visible, con el producto sumergido en el agua, utilizando un cepillo de plástico* y un cepillo limpiabotellas para el orificio largo y hueco hasta que no se observen residuos. Hay que enjuagar todos los huecos con una jeringa de 20ml llena de agua corriente (ver imágenes del paso 3).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cepillos de nailon</li> <li>• Agua corriente</li> <li>• Jeringa de 20 ml</li> </ul>	 
2	El instrumento se debe sumergir durante 5 minutos en una solución de limpieza a 40°C (104°F) y someter a ultrasonidos a 35–47 kHz. Después, hay que enjuagar el instrumento bajo el chorro de agua corriente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua corriente</li> <li>• Limpiador enzimático 1 % deconex® TWIN PH10 y 1 % deconex® TWIN ZYME, (v/v) en agua desionizada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N/A</li> </ul>
3	Es necesario enjuagar todos los huecos y espacios abiertos del instrumento con una pistola de agua a presión (~2 bar) durante 3 segundos cada uno (ver las flechas rojas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua corriente</li> <li>• Pistola de agua a presión</li> </ul>	
4	Asegurarse de que no queden residuos visibles. En caso necesario, repetir el procedimiento. Si el agua sigue saliendo sucia, repetir los pasos 1 a 3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspección visual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N/A</li> </ul>

\* Descontaminar los cepillos después de su uso y esterilizarlos o desecharlos. No utilizar cepillos de acero.

## 2. Limpieza automatizada

N°	Paso		Elementos necesarios
1	Enjuague	Duración: 2 minutos	• Agua corriente fría
2	Proceso de limpieza	Duración: 10 minutos Temperatura: 55 °C (131 °F)	• Limpiador enzimático alcalino 0,5 % deconex® TWIN PH10 a 35 °C (95 °F) y 0,2 % deconex® TWIN ZYME a 40 °C (104 °F), (v/v) en agua desionizada
3	Primer enjuague	Duración: 2 minutos Temperatura: > 50 °C (122 °F)	• Agua corriente
4	Segundo enjuague	Duración: 2 minutos Temperatura: > 40 °C (104 °F)	• Agua desionizada
5	Desinfección térmica <sup>1</sup>	Duración: 5 minutos Temperatura: 90 °C (194 °F)	• Agua desionizada
6	Secado	Duración: 15 minutos Temperatura: 115 °C (239 °F)	• Aire caliente
7	Asegurarse de que no queden residuos visibles.		

<sup>1</sup> Desinfección térmica conforme a DIN EN ISO 15883-1+2

## 3. Control y mantenimiento

Para asegurarse de haber eliminado toda la contaminación, es importante inspeccionar bien el instrumento y verificar que esté completamente limpio. Si se observa contaminación adherida al instrumento, habrá que repetir de inmediato todo el proceso de limpieza. Una vez que el instrumento esté limpio, se debe lubricar. Para ello, Mathys SA Bettlach recomienda utilizar un producto protector a base de parafina/aceite blanco que sea permeable al vapor, p. ej., Sterilit I JG600. Si se utilizan productos alternativos, no deben contener aceites y deben ser específicos para esterilizar instrumentos quirúrgicos. El producto protector debe aplicarse manualmente a izquierda y derecha de cada pin. Aplicar el lubricante con cuidado y gota a gota (fig. 1: flecha amarilla).

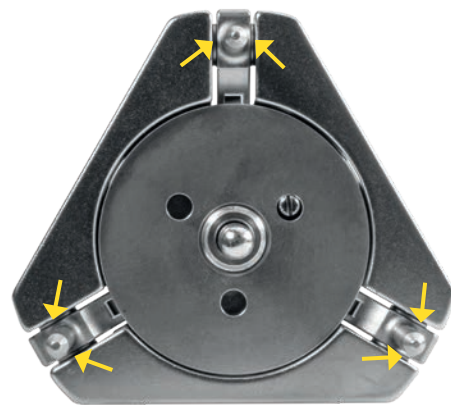


Figura 1

## 4. Prueba de funcionamiento

Insertar la varilla con placa de impacto en el hueco del instrumento, presionar y girar levemente hasta que se oiga un clic, que indica que ha quedado encajada (fig. 2). Después, girar la varilla en el sentido de las agujas del reloj y al contrario (fig. 3). Los pines se deben poder mover hacia dentro y hacia fuera (fig. 4).



Figura 2



Figura 3



Figura 4

## 5. Proceso de esterilización con vapor saturado

Tipo de ciclo	Temperatura mínima en °C/°F	Tiempo mínimo de esterilización en minutos	Tiempo mínimo de secado en minutos	Presión mínima en mbar
Prevacio <sup>1</sup>	134/273	18	20	≥ 3042
Prevacio <sup>2</sup>	134/273	3	20	≥ 3042

<sup>1</sup> Proceso de esterilización recomendado

<sup>2</sup> Proceso de esterilización validado